

Signatura: EB 2021/134/R.61
Tema: 25 b)
Fecha: 26 de noviembre de 2021
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Informe sobre la visita a la República Árabe de Egipto realizada por la Junta Ejecutiva del FIDA en 2021

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Participantes en la visita de la Junta Ejecutiva al país encabezada por el Sr. Yaya O. Olaniran
Ministro y
Representante Permanente de la
República Federal de Nigeria
ante los organismos de las Naciones Unidas dedicados
a la agricultura y la alimentación con sede en Roma

Envío de documentación:

Deirdre Mc Grenra
Jefa
Oficina de Gobernanza Institucional y
Relaciones con los Estados Miembros
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb@ifad.org

Junta Ejecutiva — 134.º período de sesiones
Roma, 13 a 16 diciembre de 2021

Para **información**

Informe sobre la visita a la República Árabe de Egipto realizada por la Junta Ejecutiva del FIDA en 2021

1. **Antecedentes y presentación general de la visita.** Egipto está realizando importantes inversiones en la conservación y creación de nuevas tierras cultivables, así como la infraestructura necesaria para su población de 100 millones de personas, que crece rápidamente (2,6 millones al año) y se concentra en una estrecha franja a lo largo del valle del Nilo. Los egipcios ocupan el 6 % de la tierra, de la que solo el 3 % es cultivable. Además, el país se enfrenta a desafíos cada vez mayores debido al cambio climático. De ahí que la disponibilidad de recursos hídricos y la seguridad alimentaria sean cuestiones de índole estratégica. El aumento de la productividad, la innovación tecnológica (por ejemplo, el uso de la digitalización), las exportaciones y la sustitución de las importaciones se han afianzado como objetivos estratégicos (sumado al impulso que la COVID-19 ha ejercido en esa misma dirección). La toma de decisiones basada en datos empíricos y resultados ha cobrado mayor importancia en el sector agrícola. Mejorar la gobernanza y la transparencia, mejorar el entorno empresarial e intensificar la colaboración con los inversores del sector privado para crear puestos de trabajo, ingresos y perspectivas de futuro para la población joven, cada vez más numerosa (teniendo en cuenta que el Estado desempeña un papel bastante importante en la economía), siguen ocupando un lugar destacado en la agenda. La inclusión social y las redes de seguridad se han fortalecido al objeto de aumentar la resiliencia, mientras que la deuda pública y la situación macroeconómica se han mantenido bajo control a pesar de la COVID-19.
2. El FIDA es uno de los contribuyentes de mayor tamaño e importancia en el sector agrícola de entre los asociados para el desarrollo; de hecho, Egipto representa la mayor cartera de inversiones de la División del Cercano Oriente, África del Norte y Europa. Actualmente, su cartera activa se compone de tres proyectos que alcanzan un valor total de USD 285 millones y coopera con diversos asociados para el desarrollo. El actual programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) (2019-2024) se centra en los aspectos siguientes:
 - a. la mejora de los medios de vida de los hombres y mujeres de las zonas rurales por medio del aumento de la productividad y la rentabilidad de la agricultura (productividad del agua, de la mano de obra y de la tierra, mejor acceso a los mercados, mayor inclusión financiera de los hogares pobres de las zonas rurales, instituciones comunitarias reforzadas o empoderadas), y
 - b. la formulación de políticas mejoradas que favorezcan una transformación rural inclusiva y sostenible (reconocimiento del valor económico de los recursos de la tierra y el agua en las decisiones políticas y de inversión; prevención o reversión de la degradación de la tierra inducida por el cambio climático mediante el fortalecimiento de la capacidad y los procedimientos e inversiones estándar adecuados, y políticas mejoradas que apoyen la participación de las mujeres y los jóvenes rurales en la economía rural).
3. **Realización de la visita.** Como parte de las visitas anuales de la Junta Ejecutiva a los países, una delegación de la Junta Ejecutiva del FIDA, integrada por representantes en la Junta Ejecutiva de Alemania, Argentina, el Camerún, Côte d'Ivoire, Francia y Nigeria y encabezada por su portavoz, el Excmo. Sr. Yaya O. Olaniran, Representante Permanente de la República Federal de Nigeria ante los organismos de las Naciones Unidas dedicados a la alimentación y la agricultura, visitó la República Árabe de Egipto del 23 al 30 de octubre. Los miembros de la Junta estuvieron acompañados, entre otros, por el Vicepresidente Adjunto encargado del Departamento de Administración de

Programas, el Jefe de Gabinete y Director de la Oficina de la Presidencia y de la Vicepresidencia, el Director de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE), la Directora Regional de la División del Cercano Oriente, África del Norte y Europa (NEN), el Secretario del FIDA y su personal, y el Director en el País y Jefe en funciones de la oficina multipaís situada en El Cairo.

4. La visita se realizó con los objetivos siguientes:
 - apreciar las actividades sobre el terreno y reunirse con los beneficiarios, los funcionarios del Gobierno y los asociados;
 - promover el diálogo con los funcionarios de los gobiernos nacional y locales en relación con el papel del FIDA en Egipto;
 - obtener información sobre las políticas públicas relativas a la infraestructura comunitaria, la gestión de los recursos hídricos, la microfinanciación y las tecnologías agrícolas como medio para promover el desarrollo rural;
 - comprender mejor las enseñanzas que se desprenden de la evaluación de la estrategia y el programa en el país (EEPP) de la IOE realizada en 2017;
 - proporcionar a los representantes de la Junta una perspectiva más completa de la situación del país y de los desafíos que se afrontan en las operaciones del FIDA, y
 - hacer que los representantes de la Junta puedan proporcionar al resto de miembros de la Junta Ejecutiva una orientación bien fundamentada sobre cuestiones estratégicas y operacionales que ayude a reforzar su labor de supervisión crítica y estratégica.
5. La visita incluyó reuniones de alto nivel con representantes del Gobierno, visitas sobre el terreno en las "nuevas tierras" (superficie de tierra recuperada del desierto) en el delta del Nilo, y debates y presentaciones con la Coordinadora Residente de las Naciones Unidas y con la oficina multipaís del FIDA en El Cairo y su equipo, así como intercambios con otros asociados para el desarrollo. Los representantes de la Junta se reunieron, entre otros, con el Primer Ministro, el Ministro de Agricultura y Recuperación de Tierras y su Viceministro, la Ministra de Cooperación Internacional, el Ministro Adjunto de Relaciones Exteriores para Asuntos Multilaterales y de Seguridad Internacional y el Viceministro Adjunto de Asuntos Exteriores para Organismos Internacionales Especializados.
6. Tras una sesión informativa a cargo del Director de la IOE y del equipo en el país para Egipto, que se realizó al comienzo de la visita, la delegación tuvo la oportunidad de examinar la EEPP de 2017, que abarcaba el período comprendido entre 2005 y 2016, sus recomendaciones y el estado de aplicación de las mismas, junto con el actual COSOP (2019-2024). El Director de la IOE destacó que la EEPP de la estrategia anterior había puesto de manifiesto que la armonización con las políticas gubernamentales era parcial y selectiva y que la diversidad regional, la seguridad alimentaria y la igualdad de género en el momento de la evaluación no se habían abordado específicamente. También se señaló que el COSOP aún no había contemplado la posibilidad de centrarse en las nuevas tierras. Gracias a la EEPP se llegó a la conclusión de que la limitada contribución al uso sostenible de los recursos en favor de la población pobre, el empleo sostenible, la gobernanza participativa y la igualdad de género obedecía, en parte, a la falta de datos, lo que significaba que había que esforzarse más por aumentar la capacidad de seguimiento y evaluación. Sin embargo, la estrategia actual aborda muchas de estas deficiencias, incluidas las necesidades del Gobierno y las carencias en términos de financiación, especialmente en las nuevas tierras.

7. Posteriormente, la delegación se reunió con el Ministro de Agricultura y Recuperación de Tierras con quien intercambió opiniones sobre la colaboración entre Egipto y el FIDA y sobre las impresiones y expectativas del Gobierno. Entre el lunes 25 y el miércoles 27 de octubre, la delegación visitó proyectos tanto finalizados como en curso, en Nubaria Occidental, Kafr El Sheikh y Ciudad Sadat. Entre ellos cabe destacar el antiguo Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental (WNRDP), el Proyecto de Medios de Vida e Inversiones Agrícolas Sostenibles (SAIL) y el Proyecto de Promoción de los Ingresos Rurales mediante la Mejora del Mercado (PRIME). En el marco de estos proyectos se abordaron aspectos relacionados con la ganadería, la inseminación artificial y diferentes actividades agrícolas generadoras de ingresos (incluidas las aplicaciones digitales, el biogás y la horticultura) en la producción y la comercialización de productos agrícolas y la generación de ingresos, el riego y las infraestructuras económicas y sociales para la agricultura en un contexto árido o desértico (incluido el riego por goteo, los canales de riego y su mantenimiento), la financiación rural, el fortalecimiento de las asociaciones de agricultores y, especialmente, de los jóvenes y las mujeres, y la inclusión de los pequeños agricultores en la producción agrícola para los mercados de exportación. De especial interés fueron las pruebas de sostenibilidad del proyecto que se observaron en el centro de inseminación artificial y en la actividad ganadera que se remonta a los años 90. Dado el contexto particular (recuperación de tierras del desierto, suministro de tierras a los agricultores), la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos también desempeñaron un papel importante en las intervenciones. A su regreso a El Cairo, la delegación se reunió con funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, así como con la Ministra de Cooperación Internacional, el Ministro de Agricultura y Recuperación de Tierras y el Primer Ministro para transmitirles sus impresiones. Asimismo, la delegación visitó la oficina multipaís en El Cairo, y mantuvo un intercambio de opiniones con su personal y con la Coordinadora Residente. También tuvo la oportunidad de conversar con otros asociados para el desarrollo en una recepción ofrecida por esa oficina.

Descripción general sobre la ejecución del proyecto y del programa y los contactos con los beneficiarios

8. **Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental (cerrado):** actividades relacionadas con el sector ganadero y lácteo en Al Nubaria (pueblo de Al Israa) y el centro de inseminación artificial de Al Amreya. El centro ganadero y lechero ofrece servicios de extensión y técnicos para los pequeños productores y ganaderos (centro de capacitación), alberga más de 1 300 cabezas de ganado y produce unos 40 000 litros de leche que son suficientes para mantener las operaciones (entre otras cosas, mediante la producción en la explotación agrícola de derivados lácteos, como la *mozzarella di bufala*¹, que se destina directamente al mercado). La delegación quedó impresionada por el mantenimiento del proyecto que el Ministerio de Agricultura ha llevado a cabo años después de su cierre y por el hecho de que los ingresos de algunos ganaderos se hayan multiplicado por 50. El centro de inseminación artificial satisface las necesidades de abastecimiento de una gran parte del país y tiene previsto seguir ampliándose. Además, desempeña un importante papel en la mejora de la producción y la capacidad reproductiva de los rebaños de ganado (servicios de mejora genética), lo que redundará en el beneficio de la población objetivo. También se imparten módulos de capacitación dirigidos a los recién licenciados en desarrollo rural. Dada la escasez de espacio para la ganadería en Egipto, el centro dedica sus esfuerzos a aumentar la productividad y el engorde del ganado, y no se preocupa tanto por promover el cruce de razas para mejorar la adaptación a determinadas condiciones. Si

¹ La formación fue impartida por expertos italianos a través del programa italiano de canje de deuda en el marco del Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental.

bien es cierto que, tras la finalización del Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental, el Proyecto de Medios de Vida e Inversiones Agrícolas Sostenibles ha seguido prestándole apoyo en este sentido, parece que el Ministerio de Agricultura es plenamente capaz de gestionar el centro. El papel de las mujeres en el Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental no ha quedado tan claro, lo que puede estar relacionado con el hecho de que la delegación no haya visitado los pueblos donde se llevó a cabo.

9. **Visita sobre el terreno: aldeas de Ibrahim el Dessouky y Al-Said Al-Badawy, en Kafr El Sheikh.** La visita sobre el terreno comenzó con una presentación a cargo de los beneficiarios sobre sus proyectos, productos e innovaciones en un entorno similar a una feria. Gracias a esta exposición, se pudo comprobar que se han introducido nuevos cultivos y se ha impartido capacitación. Para garantizar el éxito, el material didáctico se había elaborado de forma que transmitiera los datos científicos en un lenguaje sencillo para los pequeños agricultores. Se ha demostrado la importancia que reviste el apoyo a las asociaciones de agricultores y los estudios de comercialización de los cultivos. Además, se pusieron a prueba soluciones digitales. Al igual que en el marco del Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental, resulta impresionante comprobar el aumento de los ingresos de los agricultores gracias a algunos de los proyectos. También se visitaron otros proyectos, tales como una estación meteorológica agrícola (que envía información por el servicio de mensajes cortos (SMS) a los agricultores), instalaciones de acuaponía, invernaderos, un huerto doméstico, una unidad de biogás (que también ofrece fertilizantes orgánicos), una clínica veterinaria, diversas actividades de las mujeres (especialmente en el ámbito de la costura y la confección de ropa) y el trabajo de drenaje agrícola con las asociaciones de usuarios ante el aumento de la salinidad del agua. En términos generales, en comparación con el Proyecto de Desarrollo Rural de Nubaria Occidental, el papel de las mujeres ha sido mucho más visible, lo que representa un avance positivo a tener en cuenta. Con todo, las deficiencias persisten, por ejemplo, solo el 15 % de los préstamos se destinaron a mujeres. Gracias a la cooperación con la Agencia Alemana de Cooperación Internacional y otros asociados para el desarrollo se ha dispuesto de conocimientos técnicos y recursos en este sentido.
10. Se realizó una visita sobre el terreno a la gobernación de Beheira para ver el trabajo del agroprocesador y prestatario, Belco Company, en el marco del Proyecto de Promoción de los Ingresos Rurales mediante la Mejora del Mercado. Esta empresa, que trabaja en terrenos recuperados del desierto, suministra frutas y hortalizas tanto al mercado internacional (a conocidos supermercados como Tesco en el Reino Unido, por ejemplo) como al mercado local, y también ha recibido varios créditos. Belco colabora con el proyecto con el objetivo de incluir a los pequeños agricultores en la cadena de suministro ante el aumento de la demanda, y les presta apoyo mediante capacitaciones y el suministro de insumos para que puedan cumplir los elevados requisitos impuestos por las normas internacionales que los pequeños agricultores normalmente no pueden cumplir por sí solos. De esta manera, los pequeños agricultores pueden aumentar considerablemente su productividad y sus ingresos. Los ingresos procedentes del aumento de las exportaciones de fruta a los países con divisas fuertes revisten una gran importancia para Egipto, que sigue dependiendo de las importaciones de alimentos (sobre todo de cereales) dadas sus limitaciones y preferencias naturales. La principal problemática que Belco encontró en sus contactos con los pequeños agricultores radicaba en el cumplimiento de los requisitos del mercado internacional (incluido el uso de pesticidas) y la necesidad de cambiar la mentalidad de los agricultores hacia una producción orientada a la exportación. El número de pequeños agricultores y sus asociaciones ha ido aumentando de forma constante, pero el trabajo de Belco se ve limitado por los estrictos controles que hay que realizar para poder exportar. De las conversaciones se desprende que el crédito como tal ha tenido un efecto positivo inicial,

pero que, para Belco, no supondría una gran diferencia en el futuro el hecho de que el crédito procediera del FIDA o de otro proveedor de créditos, porque la empresa ya parecía convencida del valor de la incorporación de los pequeños agricultores. Las asociaciones de agricultores que participan en el mercado de la exportación son todavía escasas.

11. Las reuniones con la Sra. Elena Panova, Coordinadora Residente, y la posterior reunión con el personal de la oficina confirmaron el correcto desempeño y funcionamiento de los equipos interdepartamentales de la NEN y de esa oficina, y que trabajaron con un espíritu de colaboración a pesar de la existencia de varias vacantes. La Dirección debería atender las reclamaciones según las cuales se afirma que los procedimientos y la burocracia son cada vez más complejos y complicados para el personal. El personal también puso sobre la mesa la multitud de directivas procedentes de procesos como los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), la Cumbre sobre los Sistemas Alimentarios y la(s) Conferencia(s) de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CP).
12. **Debates estratégicos con el Gobierno.** La delegación quedó impresionada por el compromiso del Gobierno por mantener y ampliar la escala de las enseñanzas extraídas de la cooperación con el FIDA en operaciones conjuntas y en proyectos cerrados. El sentido de apropiación que se pudo apreciar durante la visita reveló la necesidad de una intensa ampliación de escala a través del Gobierno. El FIDA debería respaldar al Gobierno en este empeño siempre que sea posible, incluso en su visión sobre la conveniencia y el modo de incorporar su experiencia a posibles proyectos de cooperación trilateral.
13. La delegación percibió una postura similar con respecto a lograr el mayor impacto posible en los beneficiarios más pobres y apoyar unas condiciones de vida dignas en las zonas rurales. El Gobierno dejó claro que el sector de la agricultura sigue estando “a la cabeza” entre sus tres sectores prioritarios. Su contribución a la seguridad alimentaria y a la economía (en términos de producto interno bruto (PIB), empleo, ingresos procedentes de la exportación) y al desarrollo se considera crucial y una cuestión de seguridad nacional. La infraestructura de riego, el ahorro de agua y el aumento de la productividad de la tierra siguen siendo aspectos prioritarios. Por ese motivo, la delegación destacó ante el Primer Ministro el importante papel que puede desempeñar el FIDA en el apoyo a los esfuerzos del Gobierno por transformar el sector agrícola en un sector altamente productivo y competitivo, pero gestionado de forma sostenible, que tenga un claro impacto positivo en la vida de las mujeres y los jóvenes y sea capaz de contribuir al crecimiento económico nacional, la reducción de la pobreza y la generación de empleo. La nueva estrategia del Gobierno —Visión Egipto 2030— y la iniciativa presidencial Vida Decente guardan una gran relación con la labor del FIDA en Egipto. El Gobierno también dejó claro que era necesario trabajar más en la productividad, la resiliencia y el empoderamiento de las mujeres. Teniendo en cuenta la evolución gradual de los proyectos, la delegación acoge con satisfacción la propuesta de celebrar un taller conjunto sobre cooperación estratégica entre Egipto y el FIDA (también a la luz del examen del COSOP (2019-2024)) como una excelente idea a la que dar seguimiento.
14. Habida cuenta de las importantes inversiones del Gobierno en materia de infraestructura en las nuevas tierras y de los límites (financieros) del FIDA a este respecto, en los debates sobre el nuevo COSOP también se debería definir el valor agregado del FIDA y las expectativas del Gobierno en ese sentido, por ejemplo en lo que respecta a la infraestructura de riego. Es necesario reforzar los grupos de usuarios y productores, para lo cual se necesita tiempo. Las normas, las enseñanzas extraídas, la experiencia y los conocimientos son tan importantes como la infraestructura.

15. A juicio de la delegación, si bien la infraestructura, las mejoras técnicas y las innovaciones son importantes, también lo es el enfoque escogido para impulsar la confianza, especialmente de las mujeres, que ahora pueden ganar dinero, obtener créditos e innovar y que además inculcan valores de dignidad y bienestar a la siguiente generación para trabajar contra las barreras culturales. Dado que las mujeres son la columna vertebral de la economía rural y de la estabilidad, las cuestiones relativas a aumentar su nivel de propiedad de la tierra (que sigue siendo muy bajo), así como sus oportunidades de empleo, se convierten en las estrategias más importantes y necesarias a la hora de realizar la transformación oportuna.
16. **Preguntas y observaciones.** ¿Qué otras opciones hay para hacer un mejor uso de los bancos estatales y no estatales a fin de lograr que aumenten los préstamos que conceden a los pequeños productores si la liquidez de los bancos no es el principal problema? Los avances en torno a la transformación de las relaciones de género será clave para el desarrollo en el futuro. Habida cuenta de su trayectoria y sus instrumentos, así como del interés del Gobierno en trabajar con el FIDA como asociado digno de confianza y competente, el Fondo debería satisfacer la demanda del Gobierno y de los beneficiarios (y eventualmente colaborar con otros asociados).
17. En opinión de la delegación, la creación de nuevas tierras y el asentamiento de personas en ellas plantea tantas oportunidades como desafíos. Se presentan grandes oportunidades para que los pequeños agricultores puedan poseer tierras y escapar de parcelas cada vez más pequeñas y menos productivas y que proporcionan ingresos cada vez menores. Entre los desafíos se encuentran la disponibilidad y la sostenibilidad de las reservas de agua, la fijación de precios para permitir la sostenibilidad, los criterios, el proceso y la aplicación de la asignación de tierras (especialmente para los jóvenes y las mujeres), y los servicios prestados a los nuevos pequeños agricultores, incluidas las mujeres y los jóvenes. La delegación recomienda abordar el futuro compromiso con respecto a las nuevas tierras en el examen estratégico del COSOP, y prestar especial atención a la asignación de tierras y a los aspectos relacionados con el medio ambiente y el cambio climático (incluida el agua). Las enseñanzas extraídas deberían nutrir los debates estratégicos con el Gobierno, los beneficiarios y las partes interesadas en el examen previsto (examinando también la cuestión de la concentración geográfica). ¿Qué puede hacer el FIDA para abordar cuestiones delicadas en este momento mediante el asesoramiento sobre políticas y la labor analítica?
18. La delegación se muestra optimista ante el papel de Egipto como anfitrión de la CP 27. Esto podría suponer un gran estímulo a la hora de abordar cuestiones medioambientales y de cambio climático, identificar buenas prácticas y desarrollar nuevos enfoques. Estudiar enfoques sostenibles y agroecológicos, soluciones para la certificación y el seguimiento de las dificultades a las que se enfrentan los pequeños agricultores, abordar la biodiversidad, la fertilidad del suelo y las prácticas en el uso de pesticidas y otros insumos, así como llamar la atención de la CP sobre la cuestión del agua, será fundamental para la sostenibilidad y el crecimiento de las exportaciones y la mejora de la nutrición en Egipto. Al mismo tiempo, cabe la posibilidad de que se crucen en el camino objetivos contradictorios (alta productividad y producción frente a productos sostenibles, sustitución de importaciones frente a posibles costos económicos y medioambientales más elevados, etc.).
19. La delegación abordó las dificultades y los riesgos (financieros) derivados de los procedimientos de preparación y aprobación más largos de lo normal en Egipto (es decir, el proceso de aprobación por el Parlamento y el comité de gestión de la deuda). Esto ya había creado una situación difícil para el programa Transformación Sostenible para la Resiliencia Agrícola en el Alto Egipto, que tuvo que ser prorrogado mediante

una exención de seis meses para que el Gobierno procediera con la firma del convenio de financiación. La delegación recomienda al personal directivo superior que realice un seguimiento rápido con las autoridades egipcias en relación con el programa y que mantenga intercambios constantes con el Gobierno y con otros asociados para el desarrollo interesados de cara a mejorar la situación (recurrente).

20. **Preguntas y observaciones.** El funcionamiento y el mantenimiento necesitan la atención plena de todos los actores. Será sumamente importante fortalecer los grupos comunitarios con el fin de otorgarles una mayor responsabilidad en materia de funcionamiento y mantenimiento. ¿Qué más puede hacer el FIDA para fortalecer las asociaciones y grupos comunitarios, incluidas las cooperativas?
21. El FIDA debe seguir respaldando la creación de innovaciones para los pequeños productores de las zonas rurales. Los proyectos que se han visitado (instalaciones de acuaponía e hidroponía, una plataforma de comercio electrónico, biogás, financiación rural) pueden mejorar significativamente los medios de vida rurales, a pesar del posible riesgo de fracaso.
22. La delegación destacó los resultados de la nueva política de graduación y el marco de financiación (por ejemplo, el Mecanismo de Acceso a Recursos Ajenos y las operaciones con el sector privado y sin garantía soberana) que, si bien podrían incidir en el costo de los préstamos, ofrecerían nuevas oportunidades para Egipto. La delegación solicitó entablar un debate con los equipos del FIDA en El Cairo y Roma, subrayando la importancia de una respuesta rápida. El Gobierno indicó su interés en aprovechar más la financiación del sector privado, en particular, con la ayuda del FIDA. En este sentido, convendría que el FIDA y el Gobierno determinaran si el tipo de financiación futura proporciona el apalancamiento necesario para la financiación a nivel local, que es donde se necesita. En el caso de las actividades que suelen requerir financiación en forma de donación (por ejemplo, la creación de capacidad de los grupos de usuarios y productores o la capacitación de los pequeños agricultores), deberían estudiarse las opciones de colaboración con otros asociados para el desarrollo.
23. En cuanto al diálogo sobre políticas, si bien el FIDA está colaborando estrechamente con el Gobierno, la delegación considera que el FIDA, como el que probablemente sea el asociado más importante para Egipto en el ámbito de la agricultura y el desarrollo rural, debe colaborar en mayor medida con otros asociados para el desarrollo y dar a conocer mejor sus buenos resultados y su asesoramiento en materia de políticas. También es necesario abordar el problema de la capacidad para la oficina en El Cairo (cubriendo las vacantes). La delegación tiene entendido que esta tarea está en marcha (con el aumento del personal de la oficina, que pasa de 18 a 23 trabajadores).
24. **Oportunidades, desafíos y recomendaciones.** Tras visitar los proyectos y conversar con el Gobierno y los beneficiarios, la delegación está convencida de que la asociación del FIDA con el Gobierno de Egipto es sólida y fuerte y que el FIDA está considerado como un asociado estratégico, privilegiado y a largo plazo en los sectores de la agricultura y el desarrollo rural. Gracias a la visita, la delegación pudo apreciar y comprender mejor los desafíos, las oportunidades y las orientaciones estratégicas en materia de seguridad alimentaria y desarrollo agrícola de los pequeños agricultores en Egipto, en particular con la creación de las nuevas tierras. De entre los distintos actores del sistema de las Naciones Unidas, el Gobierno valora al FIDA por producir resultados tangibles al tiempo que se centra en las prioridades estratégicas del Gobierno y las vincula con los ODS. El seguimiento de la Cumbre sobre los Sistemas Alimentarios, en la que el Gobierno ha mostrado especial interés, ofrece una oportunidad para que el FIDA y los organismos con sede en Roma, así como el sistema

de las Naciones Unidas en su conjunto, movilicen a otras entidades (como las instituciones financieras internacionales) y ofrezcan un enfoque coordinado basado en consultas en el país con las partes interesadas y que incorpore las ventajas comparativas de cada organismo. La delegación acoge con beneplácito la presión ejercida por el Gobierno para que las organizaciones de las Naciones Unidas actúen como una sola y aumenten la coordinación y la colaboración (en la actualidad, 26 organismos de las Naciones Unidas trabajan en Egipto, y hay 18 oficinas regionales en los países); se trata de un asunto que el propio Gobierno tendrá que abordar, dados los numerosos ministerios que operan en las zonas rurales.

Puntos fundamentales de las visitas sobre el terreno

25. **Agradecimientos.** La delegación desea extender su agradecimiento al Ministerio de Agricultura y Recuperación de Tierras, al Ministerio de Cooperación Internacional y al Gobierno de Egipto por su extraordinaria hospitalidad y el apoyo brindado a la misión. El portavoz también elogió, durante la reunión con el Primer Ministro, el sólido y constante apoyo del Gobierno a lo largo de las reposiciones del FIDA desde 1977, no solo como contribuyente, sino también como miembro activo en los debates estratégicos en torno a la reposición y en el seno de la Junta. Egipto fue también uno de los primeros países en presentar su promesa de contribución en el período de sesiones de la Consulta sobre la Duodécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA12), en junio de 2020. La delegación también desea hacer llegar su más sincero agradecimiento a la Directora Regional de la NEN, al Oficial del Programa en el País y a su equipo por su excelente trabajo para hacer posible la misión y garantizar su éxito. Sus consejos y los debates mantenidos durante el viaje fueron siempre muy valiosos. El agradecimiento particular de la delegación se dirige también al Viceministro de Agricultura, que se encargó de recibir y despedir a la misión en el aeropuerto. Había reservado su agenda para este viaje y acompañó a la misión a lo largo de las visitas sobre el terreno y en la mayoría de las reuniones, siempre dispuesto a responder a las preguntas, a exponer las ideas y los esfuerzos de los ministerios, a mostrar una gran comprensión de todos los asuntos tratados y a aportar sus ideas.